

BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

Terméknév: **HAVOLINE XLC+B 50/50 (YF08)**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 21. Oldal: 1/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 14.

1. Anyag / készítmény és vállalat / vállalkozás azonosítása

A termék kódja: 040003

A termék jellege / ajánlott alkalmazási cél:
keverék / fagyálló/hűtőfolyadék

Gyártó adatai:

Chevron Ltd.
1 Westferry Circus, Canary Wharf
London E14 4HA, UK
Tel.: 00/44/18 65 407333
Fax: 00/44/20 77 195171

Forgalmazó adatai:

Prista Oil Hungary Kereskedelmi és
Szolgáltató Kft.
2461 Tárnok, Sósúti u. 1.
Tel.: 06/23/524-749
Fax: 06/23/524-750

Biztonsági adatlapért felelős:

Prista Oil Hungary Kft., Báti Larissza
Tel.: 06/23/524-749
E-mail: prista2@t-online.hu

Baleset, veszély esetén hívandó telefonszám: 06/23/524-749

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)
Tel.: 06 1 476-6464, vagy 06 80 201-199

2. Veszélyesség szerinti besorolás / egyéb veszélyek

Egészség:

R 22

Megjegyzés:

Xn (ártalmas)

Lenyelve ártalmas

Gőz vagy köd formájában nagyobb koncentrációban vagy tartósan belélegezve irritálhatja a légutakat, hatással lehet a központi idegrendszerre: hányingert, szédülést, fejfájást és álmoságot, homályos látást, kordinációs zavarokat okozhat.

Tartós vagy ismételt érintkezés, pl. az átnedvesedett ruházat révén, enyhe irritációt okozhat.

Szembe jutva minimális irritációt, szemvörösödést esetleg okozhat.

Ismételt lenyelés vesekárosodást okozhat.

Biztonság (fizikai és kémiai tulajdonságok alapján):

Nem veszélyjel köteles.

Környezet:

Nem veszélyjel köteles.

Terméknév: **HAVOLINE XLC+B 50/50 (YF08)**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 21. Oldal: 2/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 14.

3. Összetétel / információk az alkotóelemekről

Kémiai jelleg: Monoetilénglikol, adalékok és víz keveréke.

Összetevők / veszélyes komponensek:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Veszély- jel	Kockázati mondat	Koncentráció tömeg %
Etán-1,2-diol (etilén-glikol)	203-473-3	107-21-1	Xn	R 22	30-60
Nátrium-2-etilhexanoát	243-283-8	19766-89-3	Xn	R 63 Repr. Kat. 3	1-4,9

Az R-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

4. Elsősegélynyújtás

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Légzési problémák vagy egyéb panaszok esetén hívjunk orvost.

Bőr: Az elszennyeződött ruházatot és cipőt el kell távolítani. A bőrre került anyagot szappannal, bő vízzel mossuk le. Az elszennyeződött ruházatot és cipőt újrahasználat előtt ki kell tisztítani.

Szem: A kontaktlencsét, ha van, távolítsuk el. A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig.

Lenyelés: Azonnal forduljunk orvoshoz. Tilos hánytatni!

Útmutató / információ az orvos számára: Etilén-glikol mérgezés kezdetben viselkedésváltozást, szédülést, hányást, hasmenést, szomjúságot, rángatózást okozhat.

A mérgezés későbbi jelei: vesekárosodás vagy metabolikus acidózissal járó gyengeség.

Azonnali kezelés csökkentheti a mérgező hatást.

Ha szükséges, kiegészítésként vér-dialízis végzendő.

Ismert, elfogadott antianyag: szódabikarbóna oldatban etanol, intravénásan beadva. A kezelésre vonatkozó további információért a toxikológiai központot kell hívni.

Terméknév: **HAVOLINE XLC+B 50/50 (YF08)**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 21. Oldal: 3/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 14.

5. Tűzveszélyesség / tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: nem tűzveszélyes.

Tűzveszélyességi fokozat:

Alkalmas oltóanyag:

Hab, alkoholálló-hab, szén-dioxid, poroltó.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár.

Veszélyes bomlástermék:

Nagymértékben függenek az égés körülményeitől. Égés esetén szilárd részecskéket, folyadékokat és szén-monoxidot, szén-dioxidot, nem meghatározott szerves vegyületeket tartalmazó komplex keverék jöhet létre, ha a termék meggyullad.

Magas hőmérsékleten ketonok, aldehidek keletkezhetnek.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A tűz kiterjedésétől függően, ill. a hatályos tűzvédelmi jogszabályoknak megfelelően.

Zárt, vagy rosszul szellőző térben teljes védőfelszerelés és önhordós légzőkészülék.

További útmutató:

A termék nem tűzveszélyes, de meggyulladhat. A tűz hatásának kitett tartályok hűtésére használjunk vizet. A menekülési útvonal biztosítandó.

6. Óvintézkedés baleset, véletlenszerű környezetbe kerülés esetén

Személyi óvintézkedés:

Lásd 8. pontot.

Környezetvédelmi óvintézkedés:

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

Tisztítási eljárás / felvétel:

Kiömlés szárazföldre: Megfelelő szellőztetés biztosítandó. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot nem éghető folyadékfelszívó anyaggal (homok, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

Terméknév: HAVOLINE XLC+B 50/50 (YF08)

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 21. Oldal: 5/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 14.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: légzőkészülék nem szükséges normál körülmények között.
Ha gőz vagy köd képződhet, vagy tartályba, tartálykocsiba való belépéskor légzésvédő használandó.

Kéz védelme: vegyszerálló kesztyű (pl. természetes kaucsuk, neoprén, nitril kaucsuk, PVC vagy Vinil) (MSZ EN 374)
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: védőszemüveg oldalvédővel, fröccsenésveszély esetén

Bőrvédelem: védőruházat

Egyéb speciális:

Általános / higiénés védelmi intézkedés:

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint a gőz és köd tartós belégzését. Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony

Szín: sárga

Szag: enyhe

Állapotváltozás:

Folyáspont:

Forráspont: nem áll rendelkezésre adat

Fagyáspont: -37°C (-34,6°F)

További jellemzők:

Lobbanáspont: nem áll rendelkezésre adat

Gyulladáspont:

Öngyulladás: nem áll rendelkezésre adat

Robbanási tulajdonságok:

Terméknév: HAVOLINE XLC+B 50/50 (YF08)

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 21. Oldal: 7/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 14.

Akut hatás – irritáció/maró hatás:

Belégzés: nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés: Gőz vagy köd formájában nagyobb koncentrációban vagy tartósan belélegezve irritálhatja a légutakat és hányingert, szédülést, fejfájást és álmoságot okoz.

Bőr: nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés: Tartós vagy ismételt érintkezés, pl. az átnedvesedett ruházat révén, enyhe irritációt okozhat.

Szem: nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés: Szembe jutva minimális irritációt, szemvörösödést esetleg okozhat.

Szenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Krónikus toxicitás: Ismételt lenyelés vesekárosodást okozhat, ill. a fennálló vesebetegséget súlyosbíthatja.

Egyéb adatok, specifikus hatások:

Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Mutagén hatás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Reprodukciót károsító hatás: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

12. Ökológiai információk

Mobilitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Lebomlási képesség/perzisztencia: Biolebonthatóság: eredendően lebontható

Akkumulációs potenciál:

Ökotoxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.

 vízi organizmusok:

 talajban élő szervezetek:

 növények:

Biológiai oxigénigény:

Kémiai oxigénigény:

Nehézfém-tartalom: nem tartalmaz

Hatása a környezetre:

Vízveszélyességi besorolás (német):

Terméknév: **HAVOLINE XLC+B 50/50 (YF08)**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 21. Oldal: 8/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 14.

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Termékhulladék:

A termékhulladék ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 16 01 14*

Veszélyes anyagokat tartalmazó fagyálló folyadékok.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

EWC kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. Szállításra vonatkozó előírások

Szárazföldi szállítás:

[20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 61/2007. (VI. 29.) GKM rend. (hatályos vált.)]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

Vízi szállítás:

Folyami/ Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem besorolt.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem besorolt.

15. Szabályozási információk

A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete, az Európai Közösség veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvei (67/548/EGK, 88/379/EGK, 1999/45/EK – hatályos változataik), valamint a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) szerint:

Veszélyszimbólum és jel:



ártalmas

Terméknév: **HAVOLINE XLC+B 50/50 (YF08)**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 21. Oldal: 9/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 14.

Veszélyes összetevők: Etán-1,2-diol
 Nátrium-2-etilhexanoát

A címkén külön feltüntetendő: -

R-mondat: R 22 Lenyelve ártalmas

S-mondat: S 2 Gyermek kezébe nem kerülhet
 S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: lakossági forgalomba kerülés esetén

16. Egyéb információk

Alkalmazási terület/ korlátozások:

A termékismertető szerint

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) előírásainak megfelelően készült.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap

A termékkel végzett vizsgálatok eredményei

A készítmény komponenseinek biztonsági adatlapja

A magyar és az EU veszélyesanyag-lista

Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

Terméknév: **HAVOLINE XLC+B 50/50 (YF08)**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 21. Oldal: 10/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 14.

A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-mondat(ok) teljes szövege:

R 22 Lenyelve ártalmas
R 63 A születendő gyermeket károsíthatja

Felülvizsgálat:

Fejezet	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám